SONY

4-595-528-**31**(1)

Wireless Stereo Headset

Reference Guide	GB
參考指南	CT
참고 설명서	KR
Справочник	RU
Довідковий посібник	UA

Bluetooth

제조년월 |

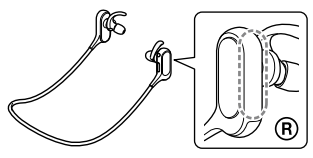
* 4 5 9 5 5 2 8 3 1 * (1)

MDR-XB50BS

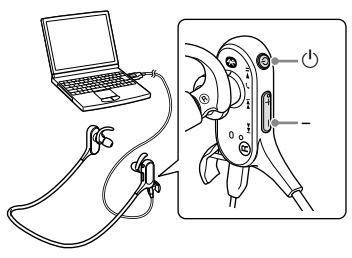
©2016 Sony Corporation Printed in Vietnam

http://www.sony.net/

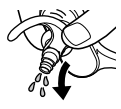
A



B



C



English

WARNING

To reduce the risk of electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

Do not expose the batteries (battery pack or batteries installed) to excessive heat such as sunshine, fire or the like for a long time.
Do not dismantle, open or shred secondary cells or batteries.
In the event of a cell leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.
Secondary cells and batteries need to be charged before use. Always refer to the manufacturer's instructions or equipment manual for proper charging instructions.
After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the cells or batteries several times to obtain maximum performance.
Dispose of properly.

Complies with IDA Standards DB00353

TRA
REGISTERED No: ER47081/16
DEALER No: DA0096946/12

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Corporation is under license.

The N-Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.

Microsoft, Windows and Windows Vista are registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

Mac and Mac OS are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

iPhone is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Precautions

On BLUETOOTH communications
- BLUETOOTH wireless technology operates within a range of about 10 m. Maximum communication range may vary depending on obstacles (human body, metal, wall, etc.) or electromagnetic environment.
- The antenna is built into the unit as illustrated in the dotted line (Fig. **A**). The sensitivity of the BLUETOOTH communications will improve by turning the direction of the built-in antenna to the connected BLUETOOTH device. When obstacles are between the antenna of the connected device and the built-in antenna of this unit, noise or audio dropout may occur, or communications may be disabled.
- BLUETOOTH communications may be disabled, or noise or audio dropout may occur under the following conditions.
  - There is a human body between the unit and the BLUETOOTH device.
    This situation may be improved by placing the BLUETOOTH device facing the antenna of the unit.
  - There is an obstacle, such as metal or wall, between the unit and the BLUETOOTH device.
  - A device using 2.4 GHz frequency, such as a Wi-Fi device, cordless telephone, or microwave oven, is in use near this unit.
- Because BLUETOOTH devices and Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) use the same frequency (2.4 GHz), microwave interference may occur resulting in noise or audio dropout or communications being disabled if this unit is used near a Wi-Fi device. In such a case, perform the following.
  - Use this unit at least 10 m away from the Wi-Fi device.
  - If this unit is used within 10 m of a Wi-Fi device, turn off the Wi-Fi device.
  - Install this unit and the BLUETOOTH device as near to each other as possible.
- Microwaves emitting from a BLUETOOTH device may affect the operation of electronic medical devices. Turn off this unit and other BLUETOOTH devices in the following locations, as it may cause an accident:
  - where inflammable gas is present, in a hospital, or a petrol station
  - near automatic doors or a fire alarm
- Do not use the unit on an airplane. Radio waves may affect instruments, causing an accident due to malfunction.
- Due to the characteristic of BLUETOOTH wireless technology, the sound played on this unit is slightly delayed from the sound played on the BLUETOOTH device during talking on the telephone or listening to the music.
- This unit supports security capabilities that comply with the BLUETOOTH standard to provide a secure connection when the BLUETOOTH wireless technology is used, but security may not be enough depending on the setting. Be careful when communicating using BLUETOOTH wireless technology.
- We do not take any responsibility for the leakage of information during BLUETOOTH communications.
- Connection with all BLUETOOTH devices cannot be guaranteed.
  - A device featuring BLUETOOTH function is required to conform to the BLUETOOTH standard specified by Bluetooth SIG, Inc. and be authenticated.
  - Even if the connected device conforms to the above mentioned BLUETOOTH standard, some devices may not be connected or work correctly, depending on the features or specifications of the device.
  - While talking on the phone hands free, noise may occur, depending on the device or communication environment.
- Depending on the device to be connected, it may require some time to start communications.

On the use of calling apps for smartphones and computers
- This unit supports normal incoming calls only. Calling apps for smartphones and computers are not supported.

If sound skips frequently during playback
- The situation may be improved by changing the wireless playback quality settings or fixing the wireless playback mode to SBC on the transmitting device. For details, refer to the operating instructions supplied with the transmitting device.

On charging the unit
- This unit can be charged using USB only. Personal computer with USB port is required for charging.
- This unit cannot be turned on, nor can the BLUETOOTH function be used, during charging.
- If you do not use the unit for a long time, the rechargeable battery may not be able to keep sufficient charge. The battery will be able to keep a charge properly after repeatedly discharging and charging several times.
- If you store the unit for a long time, charge the battery once every half year to prevent over-discharge.
- If the length of time you can use the unit became extremely short, the rechargeable battery should be replaced with a new one. Please contact your nearest Sony dealer for a battery replacement.

Note on static electricity
- Static electricity accumulated in the body may cause mild tingling in your ears. To minimize the effect, wear clothes made from natural materials.

If the unit does not operate properly
- Reset the unit (Fig. **B**).
  Connect the headset to a booted computer using the supplied micro-USB cable, then press the ⏻ button and – button simultaneously. The unit will be reset. Pairing information is not deleted.
- If the problem persists even after the resetting operation above, initialize the unit as follows.
  Disconnect the micro-USB cable from the micro-USB port, turn off the unit, then hold down the ⏻ and – buttons simultaneously for more than 7 seconds. The indicator (blue) flashes 4 times, and the unit is reset to the factory settings. All pairing information is deleted.
- After the unit is initialized, it may not connect to your iPhone or computer. In this case, delete the pairing information of the unit from the iPhone or computer, and then pair them again.

Splash proof performance
The splash proof specifications[1] of this unit are equivalent to IPX4[2] in IEC 60529 "Degrees of protection against ingress of water (IP Code)", which specifies the degree of protection provided against the entry of water. However, the unit cannot be used in water. Unless the unit is used correctly, water may get into the unit and cause fire, electrocution, or malfunctions. Note the following cautions carefully and use the unit correctly.

Liquids that the splash proof performance specifications apply to

Applicable: Fresh water, tap water, perspiration
Not applicable: Liquids other than those above (examples: soapy water, detergent water, water with bath agents, shampoo, hot spring water, pool water, seawater, etc.)

1) Make sure that the micro-USB port cover is closed securely when you use the unit.
2) IPX4 (degree of protection against splashing water): Protected against water splashing from any direction.

Splash proof performance of the unit is based on Sony measurements under the conditions described above. Note that malfunctions as a result of water immersion caused by misuse by the customer are not covered by the warranty.

To maintain splash proof performance
Note the following cautions carefully and use the unit correctly.
- Do not drop the unit or expose it to mechanical shock. Doing so may deform or damage the unit, resulting in deterioration of splash proof performance.
- Do not put the unit in water or use it in a humid place such as a bathroom.
- The micro-USB port cover is important for maintaining splash proof performance. Make sure the micro-USB port cover is closed securely when you use the unit. If the cover has any foreign objects on it or is not completely closed, splash proof performance cannot be maintained. In addition, water may get into the unit and cause malfunctions.
- Do not splash water forcibly against the cylindrical part from which sound is emitted. Doing so may deteriorate the splash proof performance of the unit.
- Wipe off with a soft dry cloth any water that gets on the unit. If water remains in the earbud holes, the sound may seem low or not be audible at all. In this case, remove the earbuds, face the sound conduit downward, and shake the sound conduit a couple of times (Fig. **C**).
- Do not leave the unit with water on it in cold places as the water may freeze. In order to avoid malfunctions, make sure that you wipe off water after use.

Others
- Do not place this unit in a place exposed to humidity, dust, soot or steam, or subject to direct sunlight. Do not leave the unit in a car for a long time. It may cause a malfunction.
- Using the BLUETOOTH device may not function on mobile phones, depending on radio wave conditions and location where the equipment is being used.
- Listening with this unit at high volume may affect your hearing.
- For traffic safety, do not use this unit while driving or cycling.
- Do not use the unit in places where it would be dangerous if you are unable to hear ambient sound, such as at railroad crossings, train station platforms, and construction sites.
- Do not put weight or pressure on this unit as it may cause the unit to deform during long storage.
- Do not subject the unit to excessive shock.
- Clean the unit with a soft dry cloth.
- If you experience discomfort after using the unit, stop using the unit immediately.
- The earpads may deteriorate due to longterm storage or use.
- If you have any questions or problems concerning this unit that are not covered in this manual, please consult your nearest Sony dealer.

Optional replacement earbuds and arc supporters can be ordered from your nearest Sony dealer.

Specifications

General

Communication system: BLUETOOTH Specification version 4.1
Output: BLUETOOTH Specification Power Class 2
Maximum communication range: Line of sight approx. 10 m[1]
Frequency band: 2.4 GHz band (2.4000 GHz - 2.4835 GHz)
Modulation method: FHSS
Compatible BLUETOOTH profiles[2]:
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HFP (Hands-free Profile)
HSP (Headset Profile)
Supported Codec[3]: SBC[4], AAC[5]
Supported content protection method: SCMS-T
Transmission range (A2DP):
20 Hz - 20,000 Hz (Sampling frequency 44.1 kHz)
Included items:
Wireless stereo headset (1)
Micro-USB cable (approx. 50 cm) (1)
Long Hybrid silicone rubber earbuds (SS/S/M/L 2 each)
Arc supporters (S/M/L 2 each)
Reference Guide (this sheet) (1)
Operating Instructions (1)

1) The actual range will vary depending on factors such as obstacles between devices, magnetic fields around a microwave oven, static electricity, reception sensitivity, antenna's performance, operating system, software application, etc.
2) BLUETOOTH standard profiles indicate the purpose of BLUETOOTH communications between devices.
3) Codec: Audio signal compression and conversion format
4) Subband Codec
5) Advanced Audio Coding

Wireless stereo headset

Power source:
DC 3.7 V: Built-in lithium-ion rechargeable battery
DC 5 V: When charged using USB
Mass:
Approx. 22 g (not including the arc supporters)
Operating temperature: 5 °C to 35 °C
Rated power consumption: 0.8 W
Usage hours:
When connecting via the BLUETOOTH device
Music playback time: Max. 8.5 hours
Communication time: Max. 8 hours
Standby time: Max. 200 hours
Note: Usage hours may be shorter depending on the Codec and the conditions of use.
Charging time:
Approx. 2.5 hours
Note: Charging hours may be different depending on the conditions of use.
Charging temperature: 5 °C to 35 °C

Receiver

Type: Closed, Dynamic
Driver unit: 12 mm
Frequency response: 4 Hz - 24,000 Hz

Microphone

Type: Electret condenser
Directivity: Omni directional
Effective frequency range: 50 Hz - 8,000 Hz

System requirements for battery charge using USB

Personal Computer with pre-installed with any of the following operating systems and USB port:

Operating Systems
(when using Windows)
Windows® 10 Home / Windows® 10 Pro
Windows® 8.1 / Windows® 8.1 Pro
Windows® 8 / Windows® 8 Pro
Windows® 7
Home Basic / Home Premium / Professional / Ultimate
Windows Vista® (Service Pack 2 or later)
Home Basic / Home Premium / Business / Ultimate / Media Center Edition 2005

(when using Mac)
Mac OS X (version.10.8 or later)

Design and specifications are subject to change without notice.

繁體中文

警告

為減少觸電的危險，請勿打開裝置外殼。請只委託合格的人員進行維修。

請勿將本系統安放在書櫥或壁櫥等狹窄封閉處。

請勿將電池（安裝的電池組或電池）長時間暴露在如陽光或火源等類似過熱的地方。

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

僅適用於台灣

廢電池請回收

Bluetooth®字樣與商標為Bluetooth SIG, Inc.所擁有的註冊商標；Sony Corporation針對此類標示的使用已獲得授權。

N字標示為NFC Forum, Inc.在美國和其他國家的商標或註冊商標。

Microsoft、Windows及Windows Vista是Microsoft Corporation在美國及/或其他國家的註冊商標或商標。

Mac和Mac OS是Apple Inc.（蘋果電腦公司）在美國以及其它國家註冊的商標。

iPhone是Apple Inc.在美國和其他國家的註冊商標。

其他商標和商標名稱為其各自所有人擁有。

預防措施

關於BLUETOOTH通訊
- BLUETOOTH無線技術可在約10 m的範圍內運作。最大通訊範圍可能依障礙物（人體、金屬、牆面等）或電磁環境不同而定。
- 天線內建在裝置中，如圖中虛線所示（圖**A**）。將內建天線朝連接的BLUETOOTH裝置方向轉動可以增加BLUETOOTH通訊的敏感度。若連接裝置的天線與本機內建天線之間有障礙物，可能會出現雜訊或音訊中斷的情況，也可能無法使用通訊功能。
- 在以下情況中，BLUETOOTH通訊可能無法使用，或者會出現雜訊或音訊中斷的情況。
  - 本機與BLUETOOTH裝置之間有人體阻隔。
    將BLUETOOTH裝置面對本機天線放置即可改善此情況。
  - 本機和BLUETOOTH裝置間有金屬或牆面等障礙物。
  - Wi-Fi裝置、無線電話，或微波爐等2.4 GHz頻率的裝置正在本機附近使用。
- 由於BLUETOOTH裝置和Wi-Fi（IEEE802.11b/g/n）使用相同頻率（2.4 GHz），若本機在Wi-Fi裝置附近使用，可能會發生微波干擾而導致雜訊、音訊中斷或是通訊功能無法使用等情況。在此情況下，請執行以下步驟。
  - 請在距離Wi-Fi裝置至少10 m的地方使用本機。
  - 若要在距離Wi-Fi裝置10 m內的地方使用本機，請關閉Wi-Fi裝置。
  - 將本機和BLUETOOTH裝置安裝在盡量靠近彼此的地方。
- 從BLUETOOTH裝置放射出的微波可能會影響電子醫療裝置的操作。在以下地點請關閉本機和其他BLUETOOTH裝置，以免造成意外：
  - 有易燃性瓦斯的地點、醫院或加油站
  - 靠近自動門或火警警鈴的地方
- 請勿在飛機上使用本機。無線電波可能影響儀器，並造成故障而導致意外。
- 由於BLUETOOTH無線技術的特性，在電話通話或聽音樂時，本機播放的聲音與BLUETOOTH裝置上播放的聲音相比稍有延遲。
- 本機支援符合BLUETOOTH標準的安全性能，以便在使用BLUETOOTH無線技術時提供安全的連接，但依設定不同而定，安全性可能會不足。使用BLUETOOTH無線技術進行通訊時，請務必小心。
- 對於BLUETOOTH通訊期間的資訊外洩，本公司不負有任何責任。
- 不保證與所有BLUETOOTH裝置均能連接。
  - 有BLUETOOTH功能的裝置必須符合由Bluetooth SIG, Inc.指定的BLUETOOTH標準並取得認證。
  - 即使連接的裝置符合上述BLUETOOTH標準，依裝置功能或規格不同而定，部分裝置仍可能無法正確連接或運作。
  - 使用手機的免持聽筒通話時，依裝置或通訊環境不同而定，可能會產生雜訊。
- 依要連接的裝置不同而定，可能需要一些時間才能開始通訊。

關於使用智慧型手機和電腦的通話應用程式
- 本機僅支援一般來電。不支援智慧型手機和電腦的通話應用程式。

如果播放時經常跳音
- 在傳輸裝置上變更無線播放品質設定或是將無線播放模式固定為SBC，可以改善此情況。詳細資訊，請參閱傳輸裝置提供的使用說明書。

關於為本機充電
- 僅可使用USB為本機充電。需要帶有USB連接埠的個人電腦才能充電。
- 充電期間內本機無法開機，也無法使用BLUETOOTH功能。
- 若您長時間未使用本機，充電電池可能無法維持足夠電量。電池要重複放電及充電數次後，才能適當地維持電量。
- 若您要長時間存放本機，請每半年讓電池充電一次，避免過度放電。
- 若本機可供使用時間變得非常短，就應該更換新的充電電池。請聯絡附近的Sony經銷商更換電池。

靜電注意事項
- 體內所累積靜電可能會對您的耳朵造成輕微刺痛。若要將此影響降至最低，請穿著天然材質製造的衣物。

本機無法正常運作時
- 請重設本機（圖**B**）。
  用隨附的micro-USB連接線將耳機連接至開啟的電腦，然後同時按下⏻按鈕和–按鈕。本機將會重設。配對資訊不會被刪除。
- 若經過以上重設操作後問題仍然存在，請按下列步驟初始化本機。
  斷開micro-USB連接線與micro-USB連接埠的連接，關閉本機，然後同時按住⏻和–按鈕超過7秒。指示燈（藍色）將閃爍四次，此時本機將重設回出廠設定。所有配對資訊皆被刪除。
- 本機初始化後，可能無法連線至iPhone或電腦。在這種情況下，請由iPhone或電腦刪除本機配對資訊，然後再次配對。

防濺效果
本機的防濺規格[1]相等於IEC 60529“防水滲透等級（IP代碼）”的IPX4[2]，此代碼可說明所提供的防水滲入等級。但本機無法於水中使用。若未正確使用，可能會導致水分進入機體，而造成著火、觸電或故障等情況。請仔細留意下列警告事項，並正確使用本機。

防濺效果規格所適用的液體種類

適用：淡水、自來水、汗水
不適用：非上述之液體（例如：肥皂水、清潔劑水、含沐浴劑的水、洗髮精、溫泉水、泳池水、海水等）

1) 使用本機時請確定micro-USB連接埠保護蓋已緊閉。
2) IPX4（防濺水等級）：可提供全方位的防濺水效果。

本機的防濺效能是以Sony於上述情況所進行的測量為基準。請注意，若由於使用者的使用方法錯誤導致水分滲入而造成故障，則不在保固範圍內。

保持防濺效果
請仔細留意下列警告事項，並正確使用本機。
- 請勿摔落本機，或將本機暴露於機械震動中。如此可能造成本機變形或損壞，導致防濺效果降低。
- 請勿將本機置於水中或在浴室等潮濕的環境中使用。
- micro-USB連接埠保護蓋對於維持防濺效果十分重要。使用本機時請確定micro-USB連接埠保護蓋已緊閉。若保護蓋上有外來物體或未完全蓋上，則無法維持防濺效果。此外還有可能造成水分滲入機體，導致故障。
- 請勿朝發聲的圓柱型零件用力潑水。如此可能會降低機體的防濺效果。
- 請以柔軟的乾布擦拭本機上的水分。若水分殘留於耳塞孔內，則音量會減弱或完全無法聽見。在此狀況下，請拆下耳塞，將聲音導管朝下並甩動數次（圖**C**）。
- 請勿將任何有水分的零件置於寒冷場所，以免水分結冰。為避免故障，請確定於使用後將水分擦乾。

其他
- 請勿將本機放置在暴露於濕氣、灰塵、油煙或蒸汽，或是受陽光直射的地方。請勿長時間將本機留在車內。這樣可能會引起故障。
- 依無線電波情況和裝備正在使用的地點不同而定，BLUETOOTH裝置可能無法在手機上作用。
- 使用本機時音量很大可能會影響您的聽力。
- 為確保交通安全，請勿在開車或騎腳踏車時使用本機。
- 在無法聽到周圍聲音會造成危險的環境，如鐵路平交道、火車站月台、工地等，請勿使用耳機。
- 請勿將重物放置在本機上或施加壓力，因為長時間存放時可能會造成本機變形。
- 請勿讓本機受到嚴重撞擊。
- 請使用柔軟的乾布清潔本機。
- 若您在使用本機後感到不適，請立即停止使用本機。
- 耳墊可能會因為長期存放或使用而損壞。
- 若您有任何關於本機的疑問或問題未在本說明書中涉及，請聯絡附近的Sony經銷商。

可向附近的Sony經銷商訂購選購的替換用耳塞及弧形支架。

規格

一般資訊

通訊系統：BLUETOOTH規格版本4.1
輸出：BLUETOOTH規格Power Class 2
最大通訊範圍：直視距離約10 m內[1]
頻段：2.4 GHz波段（2.4000 GHz - 2.4835 GHz）
模組方式：FHSS
相容的BLUETOOTH模式[2]：
A2DP（Advanced Audio Distribution Profile）
AVRCP（Audio Video Remote Control Profile）
HFP（Hands-free Profile）
HSP（Headset Profile）
支援的Codec[3]：SBC[4]、AAC[5]
支援的內容保護法：SCMS-T
傳輸範圍（A2DP）：
20 Hz - 20000 Hz（採樣頻率44.1 kHz）
隨附物品：
無線立體聲耳機（1）
Micro-USB連接線（約50 cm）（1）
長型混合矽膠耳塞（SS/S/M/L各兩個）
弧形支架（S/M/L各兩個）
參考指南（本頁）（1）
使用說明書（1）

1) 實際範圍將會依裝置間的障礙物、微波爐周圍的磁場、靜電、接收敏感度、天線效能、操作系統、軟體應用程式等因素而有所不同。
2) BLUETOOTH標準檔案說明裝置間BLUETOOTH通訊的目的。
3) Codec：音訊壓縮和轉換格式
4) 子頻帶Codec
5) 進階音訊編碼

無線立體聲耳機

電源：
DC 3.7 V：內建鋰離子充電電池
DC 5 V：使用USB充電時
質量：約22 g（不含弧形支架）
操作溫度：5 ℃至35 ℃
額定功耗：0.8 W
使用時數：
當經由BLUETOOTH裝置連線使用時
音樂播放時間：最長8.5小時
通訊時間：最長8小時
待機時間：最長200小時
注意事項：使用時數可能會較短，視Codec和使用情況而定。
充電時間：
約2.5小時
注意事項：充電時數可能視使用情況而有所不同。
充電溫度：5 ℃至35 ℃

接收器

型式：封閉式，動態
激勵單元：12 mm
頻率響應：4 Hz - 24000 Hz

麥克風

型式：駐極體電容式
指向性：全指向
有效頻率範圍：
50 Hz - 8000 Hz

使用USB為電池充電的系統要求

預先安裝以下作業系統和USB埠的個人電腦：

作業系統
（使用Windows時）
Windows® 10 Home / Windows® 10 Pro
Windows® 8.1 / Windows® 8.1 Pro
Windows® 8 / Windows® 8 Pro
Windows® 7
Home Basic / Home Premium / Professional / Ultimate
Windows Vista® (Service Pack 2或更新的版本)
Home Basic / Home Premium / Business / Ultimate / Media Center Edition 2005

（使用Mac時）
Mac OS X（10.8或更新的版本）

設計和規格若有變更，恕不另行通知。

한국어

경고

모델명: MDR-XB50BS

상호명: 소니코리아㈜

제조국: 베트남

제조년월 : 커버에 표시

식별부호:
MSIP-CRI-SOK-MDR-XB50BS

기자재명칭: 특정소출력 무선기기(무선데이터통신시스템용 무선기기)

제조자: Sony Corporation

해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스를 할 수 없습니다

감전될 염려가 있으므로 캐비닛을 열지 마십시오. 점검은 반드시 기술자에게 의뢰하여 주십시오.

책장이나 붙박이 캐비닛과 같은 제한된 공간에는 본 장치를 설치하지 마십시오.

배터리(배터리 팩 또는 설치된 배터리)를 햇빛, 불 등과 같은 과도한 열에 장시간 노출시키지 마십시오.

다 쓴 배터리는 함부로 버리지 마십시오.
배터리를 폐기할 경우 소각 및 불속에 버리지 마십시오. 열로 인해 폭발 및 화재가 발생할 수 있습니다.
배터리는 집안 쓰레기들과 같이 버리지 말아주십시오. 재활용으로 분리배출 하십시오.
2차 단전지나 전지를 폐기할 때는 서로 다른 전기화학 시스템을 가진 단전지나 전지를 서로 격리해 주십시오.
단락으로 인한 전지의 발열을 방지하기 위하여 방전상태로 폐기하여 주십시오.
단자 부분이 쇼트(단락)하지 않도록 테이프 등으로 싸서 버려 주십시오.
취급설명서로 지정한 충전 방법을 따라서 충전하는 것. 장기간 보관 후에는 최대의 성능을 얻기 위해 단전지 또는 전지를 몇 차례 방전 및 충전할 필요가있다.
원래의 단전지 및 전지 문헌들을 나중에 참조할 수 있도록 보관한다.
적절한 방법으로 폐기한다.

Bluetooth® 워드마크 및 로고는 Bluetooth SIG, Inc. 소유의 등록 상표이며 SONY Corporation은 라이센스 하에 해당 상표를 사용합니다.

N-마크는 미국 및 기타 국가에서 NFC Forum, Inc.의 상표 또는 등록 상표입니다.

Microsoft, Windows 및 Windows Vista는 미국 및/또는 기타 국가에서 Microsoft Corporation의 등록 상표 또는 상표입니다.

Mac 및 Mac OS는 미국 및 기타 국가에 등록된 Apple Inc.의 상표입니다.

iPhone은 미국 및 기타 국가에 등록된 Apple Inc.의 상표입니다.

기타 모든 상표 및 상표명은 해당 소유자의 상표이거나 상표명입니다.

주의사항

BLUETOOTH 통신에 대하여
- BLUETOOTH 무선 기술은 약 10 m 범위 내에서 작동됩니다. 최대 통신 범위는 장애물(사람, 금속, 벽 등) 또는 전자파 환경에 따라 달라집니다.
- 안테나는 점선으로 표시된 것과 같이 기기에 내장되어 있습니다(그림 **A**). 내장 안테나의 방향을 연결된 BLUETOOTH 장치 쪽으로 돌리면 BLUETOOTH 통신 감도가 향상됩니다. 연결된 장치의 안테나와 기기에 내장된 안테나 사이에 장애물이 있으면 노이즈가 발생하거나 오디오가 소실되거나 통신이 작동되지 않을 수 있습니다.
- 다음 조건에서는 BLUETOOTH 통신이 작동되지 않거나 노이즈가 발생하거나 오디오가 소실될 수 있습니다.
  - 본 기기와 BLUETOOTH 장치 사이에 사람이 있는 경우.
    BLUETOOTH 장치가 기기 안테나 쪽을 향하게 하면 이러한 상황이 개선될 수 있습니다.
  - 기기와 BLUETOOTH 장치 사이에 금속 또는 벽 같은 장애물이 있는 경우.
  - 본 기기 근처에서 Wi-Fi 장치, 무선 전화기 또는 전자레인지와 같이 2.4 GHz 주파수를 사용하는 장치를 사용 중인 경우.
- BLUETOOTH 장치 및 Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n)는 동일한 주파수 (2.4 GHz)를 사용하기 때문에 본 기기를 Wi-Fi 장치 근처에서 사용하는 경우 전파 간섭이 발생하여 노이즈 또는 오디오 소실이 발생하거나 통신이 작동하지 않을 수 있습니다. 이런 경우 다음을 수행하십시오.
  - 본 기기를 Wi-Fi 장치에서 10 m 이상 떨어진 곳에서 사용하십시오.
  - 본 기기를 Wi-Fi 장치로부터 10 m 이내에서 사용하는 경우 Wi-Fi 장치의 전원을 끄십시오.
  - 본 기기와 BLUETOOTH 장치는 가능한 한 가까이 설치하십시오.
- BLUETOOTH 장치에서 방출되는 극초단파는 전자 의료장비의 작동에 영향을 줄 수 있습니다. 사고가 발생할 수 있으므로 다음과 같은 장소에서는 본 기기와 다른 BLUETOOTH 장치의 전원을 꺼 주십시오.
  - 인화성 가스가 발생되는 곳, 병원 또는 주유소
  - 자동문 또는 화재 경보기 근처
- 비행기 내에서는 기기를 사용하지 마십시오. 무선 전파가 계기에 영향을 미칠 경우 오작동으로 인한 사고가 발생할 수 있습니다.
- BLUETOOTH 무선 기술의 특징으로 인해 전화 통화나 음악을 감상하는 동안에는 본 기기에서 재생되는 사운드가 BLUETOOTH 장치에서 재생되는 사운드보다 약간 늦게 재생됩니다.
- 본 기기는 BLUETOOTH 표준에 호환되는 보안 기능을 지원하므로 BLUETOOTH 무선 기술을 사용할 때 안전한 연결을 제공하지만 설정에 따라서는 보안이 충분하지 않을 수도 있습니다. BLUETOOTH 무선 기술을 사용하여 통신하는 경우 주의하십시오.
- 당사는 BLUETOOTH 통신 도중 정보 노출에 대해 책임을 지지 않습니다.
- 모든 BLUETOOTH 장치에 대한 연결을 보증하지는 않습니다.
  - BLUETOOTH 기능이 있는 장치는 Bluetooth SIG, Inc.에서 정한 BLUETOOTH 표준을 준수하고 인증을 받아야 합니다.
  - 연결되어 있는 장치가 위에서 언급한 BLUETOOTH 표준을 따르더라도 장치의 기능 또는 주요 제원에 따라 일부 장치가 연결되지 않거나 올바로 작동하지 않을 수 있습니다.
  - 핸즈프리로 통화 중일 경우 장치 또는 통신 환경에 따라 노이즈가 발생할 수 있습니다.
- 연결하려는 장치에 따라 통신을 시작하는 데 시간이 걸릴 수 있습니다.

스마트폰 및 컴퓨터의 전화 걸기 앱 사용에 대하여
- 본 기기는 일반적인 걸려온 전화만 지원합니다. 스마트폰과 컴퓨터의 전화 걸기 앱은 지원하지 않습니다.

재생 도중 사운드가 자주 스킵되는 경우
- 전송 장치에서 무선 재생 품질 설정을 변경하거나 무선 재생 모드를 SBC로 고정하면 상황이 개선될 수도 있습니다. 자세한 내용은 전송 장치에 부속된 사용 설명서를 참조하십시오.

기기 충전에 대하여
- 본 기기는 USB만 사용해서 충전됩니다. 충전하려면 USB 포트가 있는 개인용 컴퓨터가 필요합니다.
- 충전 중에는 기기를 켜거나 BLUETOOTH 기능을 사용할 수 없습니다.
- 본 제품을 한동안 사용하지 않은 경우에는 충전식 배터리 잔량이 충분하게 유지되지 않을 수 있습니다. 충전과 방전을 몇 회 반복한 후에는 배터리 잔량이 적정 수준으로 유지됩니다.
- 본 제품을 한동안 보관하는 경우 과방전을 방지하기 위해 6개월에 한 번씩 배터리를 충전하십시오.
- 기기를 사용할 수 있는 시간이 지나치게 짧아진 경우 충전식 배터리를 새것으로 교체해야 합니다. 배터리 교체 문의는 가까운 Sony 대리점으로 하십시오.

정전기에 관한 주의
- 신체에 정전기가 누적되면 귀가 따끔거릴 수 있습니다. 이러한 현상을 줄이려면 천연 소재로 된 옷을 입으십시오.

기기가 올바로 작동하지 않는 경우
- 기기를 리셋하십시오(그림 **B**).
  부속된 마이크로 USB 케이블을 사용하여 부팅된 컴퓨터에 헤드셋을 연결한 다음, ⏻ 버튼과 – 버튼을 함께 누르십시오. 기기가 리셋됩니다. 페어링 정보는 삭제되지 않습니다.
- 위의 방법대로 리셋한 후에도 문제가 지속되면 기기를 다음과 같이 초기화하십시오.
  마이크로 USB 포트에서 마이크로 USB 케이블을 분리한 다음, ⏻ 및 – 버튼을 함께 7초 이상 길게 누르십시오. 표시등(파란색)이 4번 깜박이고 기기가 출고 시 설정으로 리셋됩니다. 모든 페어링 정보가 삭제됩니다.
- 기기가 초기화된 후 iPhone 또는 컴퓨터에 연결되지 않을 수 있습니다. 이 경우 iPhone 또는 컴퓨터에서 기기의 페어링 정보를 삭제한 다음, 다시 페어링하십시오.

방적 성능
본 기기의 방적 주요 제원[1]은 IEC 60529 "Degrees of protection against ingress of water (IP Code)"의 IPX4[2]와 동일하며, 이 규정은 물이 유입될 때의 차단 정도를 지정합니다. 그러나 기기를 물 속에서 사용할 수는 없습니다. 기기를 올바로 사용하지 않을 경우, 기기 안으로 물이 들어가서 화재, 감전 또는 오작동이 발생할 수도 있습니다. 다음과 같은 사항에 주의하여 기기를 올바로 사용하십시오.

방적 성능 주요 제원이 적용되는 액체

적용: 민물, 수돗물, 땀
적용 안됨: 위의 액체 이외의 액체(예: 비눗물, 세제가 섞인 물, 샤워액이 섞인 물, 샴푸, 온천물, 수영장 물, 바닷물 등)

1) 기기를 사용할 때 micro-USB 포트 커버가 확실히 닫혀 있는지 확인하십시오.
2) IPX4 (degree of protection against splashing water): 모든 방향에서 튀기는 물로부터 보호됨.

기기의 방적 성능은 위에 설명된 조건 하에서 Sony가 측정한 값을 기준으로 합니다. 고객의 오용으로 인해 물이 들어가서 발생한 오작동은 보증에 포함되지 않습니다.

방적 성능을 유지하려면
다음과 같은 사항에 주의하여 기기를 올바로 사용하십시오.
- 기기를 떨어뜨리거나 기계적 충격을 가하지 마십시오. 그럴 경우 기기가 변형되거나 손상되어, 방적 성능이 저하될 수 있습니다.
- 기기를 물 속에 넣거나, 욕실 등의 습한 장소에서 사용하지 마십시오.
- Micro-USB 포트 커버는 방적 성능을 유지하는 데 중요합니다. 기기를 사용할 때 micro-USB 포트 커버가 확실히 닫혀 있는지 확인하십시오. 커버에 이물질이 있거나 커버가 완전히 닫히지 않으면, 방적 성능이 유지될 수 없습니다. 또한, 기기에 물이 들어가서 오작동을 유발할 수도 있습니다.
- 소리가 나오는 원통부에 강제로 물을 튀기지 마십시오. 그럴 경우 기기의 방적 성능이 저하될 수도 있습니다.
- 기기에 묻은 물은 부드러운 마른 천으로 닦아내십시오. 이어버드 구멍에 물이 남아 있으면, 소리가 작아지거나 전혀 들리지 않을 수 있습니다. 이 경우 이어버드를 제거하고, 사운드 도관을 아래쪽으로 향한 후, 사운드 도관을 여러 번 흔들어 주십시오(그림 **C**).
- 물이 묻은 기기를 차가운 장소에 두면 물이 얼어버릴 수 있습니다. 고장을 피하려면, 사용 후에 물을 닦아내십시오.

기타
- 습기, 먼지, 그을음 또는 증기에 노출된 장소 또는 직사광선 아래에 기기를 두지 마십시오. 기기를 차량에 장시간 방치하지 마십시오. 고장의 원인이 될 수 있습니다.
- BLUETOOTH 장치 사용 시 전파 조건 또는 장비를 사용하는 장소에 따라 휴대폰에서 기능이 작동하지 않을 수 있습니다.
- 높은 음량으로 본 제품을 들으면 청각에 영향을 미칠 수 있습니다.
- 교통 안전을 위해 운전 중이거나 자전거를 타는 중에는 사용하지 마십시오.
- 철도 건널목, 철도 플랫폼 및 건설 현장 같이 주변의 소리가 들리지 않으면 위험할 수 있는 곳에서는 기기를 사용하지 마십시오.
- 장기간 보관할 때에는 본 기기가 훼손되지 않도록 기기 위에 무거운 물건을 올려 놓거나 누르지 마십시오.
- 본 기기에 지나친 충격을 주지 마십시오.
- 부드럽고 마른 헝겊으로 본 기기를 청소하십시오.
- 기기를 사용한 후 몸에 이상이 생길 경우 기기 사용을 즉시 중지하십시오.
- 이어 패드를 장기간 보관하거나 사용하면 품질이 저하될 수 있습니다.
- 본 설명서에서 다루지 않은 본 기기에 관한 문의 사항이나 문제점은 가까운 Sony 대리점에 문의하십시오.

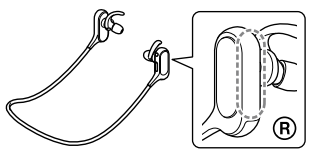
옵션인 교체용 이어버드 및 아크 지지대는 가까운 Sony 대리점에서 주문할 수 있습니다.

주요 제원

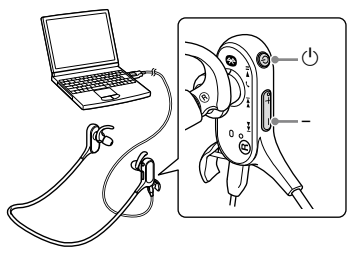
일반

통신 시스템: BLUETOOTH 주요 제원 버전 4.1
출력: BLUETOOTH 주요 제원 전원 등급 2
**최

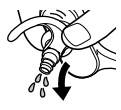
A



B



C



Русский

ВНИМАНИЕ

Для снижения опасности поражения электрическим током не открывайте корпус устройства.

Для ремонта обращайтесь только к квалифицированному специалисту.

Не устанавливайте этот аппарат в изолированном пространстве, например, в книжном шкафу или во встроенной мебели.

Не подвергайте батарею (батарейный блок или установленную батарею) чрезмерному нагреванию, например, не оставляйте на долгое время под солнечными лучами, рядом с огнем и т. п. Не разбирайте, не вскрывайте и не протыкайте аккумуляторы или батареи. В случае протечки аккумулятора следите, чтобы жидкость не попала на кожу или в глаза. При контакте с жидкостью промойте пораженную область большим количеством воды и обратитесь к врачу. Аккумуляторы и батареи необходимо зарядить перед использованием. Всегда пользуйтесь инструкциями или руководством производителя при выполнении зарядки.
При продолжительном хранении может потребоваться несколько раз зарядить и разрядить аккумулятор или батареи для обеспечения наиболее эффективной работы.
Соблюдайте правила по утилизации.

EAC

Беспроводная стереофоническая гарнитура

Производитель: Сони Корпорейшн, 1-7-1 Конан, Минато-ку, Токио 108-0075, Япония

Сделано в Вьетнам

Импортер на территории стран Таможенного союза:
ЗАО «Сони Электроникс», Россия, 123103, Москва, Карамышевский проезд, 6

Дата изготовления устройства
Год и месяц изготовления указаны на упаковке.
Чтобы узнать дату изготовления, см. символ “P/D”.
P/D: XX XXXX
1 2

1. Месяц
2. Год

В гарнитуре применяется беспроводная технология BLUETOOTH.
Гарнитуру можно использовать для беспроводного прослушивания музыки со смартфона, мобильного телефона или проигрывателя.
Кроме того, с помощью гарнитуры можно осуществлять или принимать телефонные вызовы.

Срок годности (срок службы) составляет 5 лет.

Условия хранения
Товары сохраняют в упакованном виде в темных, сухих, чистых, хорошо вентилируемых помещениях, изолированных от мест хранения кислот и щелочей. Температура хранения: от -10 до + 45°C.
Относительная влажность хранения: от 25 до 75%. Рабочая температура: от 5 до 35°C. Рабочая относительная влажность: 25-75%.

Информация для покупателей в Украине
Оборудование отвечает требованиям:
– Технического регламента ограничения использования некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании (постановление КМУ от 03.12.2008 № 1057);

Уполномоченный представитель в Украине по вопросам соответствия требованиям технических регламентов: ООО “Сони Украина”, ул. Ильинская, 8, г. Киев, 04070, Украина.

ВНИМАНИЕ! ЗВУКОВОЕ СОПРОВОЖДЕНИЕ ДЛЯ ДАННОГО УСТРОЙСТВА ДОСТУПНО ТОЛЬКО НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ
Звуковое сопровождение включается на устройстве в следующих случаях:
- Включение устройства: “Power on” (Питание включено)
- Низкий уровень заряда батареи при включении устройства: “Battery Level Low” (Низкий уровень заряда батареи)
- Выключение устройства: “Power off” (Питание отключено)
- Переход устройства в режим сопряжения: “BLUETOOTH pairing” (Сопряжение с BLUETOOTH)
- Устройство подключено к устройству BLUETOOTH: “BLUETOOTH connected” (Подключено к BLUETOOTH)
- Устройство отключено от устройства BLUETOOTH: “BLUETOOTH disconnected” (Отключено от BLUETOOTH)
- Завершение вызова с использованием гарнитуры: “Call ended” (Вызов завершен)
- Устройство автоматически отключается при низком уровне заряда батареи: “Please recharge headset” (Пожалуйста, перезарядите гарнитуру)

Словесный товарный знак Bluetooth® и логотипы являются зарегистрированными товарными знаками Bluetooth SIG, Inc., использование этих знаков компанией Sony Corporation производится по условиям лицензионного соглашения.

N-Mark является товарным знаком или зарегистрированным товарным знаком NFC Forum, Inc. в США и других странах.

Microsoft, Windows и Windows Vista являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками Microsoft Corporation в США и/или других странах.

Mac и Mac OS являются товарными знаками Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.

iPhone является товарным знаком Apple Inc., зарегистрированным в США и других странах.

Другие товарные знаки и торговые наименования являются собственностью их соответствующих владельцев.

Меры предосторожности

О связи BLUETOOTH
- Беспроводная технология BLUETOOTH обеспечивает диапазон действия в радиусе приблизительно 10 метров. Максимальное расстояние связи может отличаться в зависимости от наличия препятствий (тело человека, металл, стена и т. д.) или электромагнитной среды.
- Расположение встроенной антенны этого изделия указано пунктирной линией (рис. **A**). Чувствительность связи BLUETOOTH может быть улучшена путем поворота встроенной антенны к подключенному устройству BLUETOOTH. Когда между антенной подключенного устройства и встроенной антенной этого изделия имеется препятствие, возможно возникновение помех или пропадание звука, а также отключение связи.
- При следующих условиях возможно отключение связи BLUETOOTH, а также возникновение помех или пропадание звука.
  – Между этим изделием и устройством BLUETOOTH находится тело человека. Эту проблему можно решить, разместив устройство BLUETOOTH таким образом, чтобы его антенна была направлена в сторону этого изделия.
  – Между этим изделием и устройством BLUETOOTH находится препятствие, например металлический предмет или стена.
  – Рядом с данным изделием находится устройство, работающее на частоте 2,4 ГГц, например устройство Wi-Fi, беспроводной телефон или микроволновая печь.
- Поскольку устройства BLUETOOTH и Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) работают на одной частоте (2,4 ГГц), то при использовании этого изделия рядом с устройством Wi-Fi может возникнуть интерференция микроволн, что приведет к возникновению помех, пропаданию звука или отключению связи. В этом случае выполните следующие действия.
  – Используйте это изделие на расстоянии не менее 10 м от устройства Wi-Fi.
  – Если это изделие используется на расстоянии менее 10 м от устройства Wi-Fi, выключите устройство Wi-Fi.
  – Установите это изделие и устройство BLUETOOTH настолько близко друг к другу, насколько это возможно.
- Микроволновое излучение устройства BLUETOOTH может влиять на работу электронных медицинских приборов. Выключайте это изделие и другие устройства BLUETOOTH в следующих местах, поскольку их работа может привести к несчастному случаю.
  – В местах, где имеется горючий газ, в больнице, поезде или на автозаправочной станции.
  – Рядом с автоматическими дверями или системами пожарной сигнализации.
- Не используйте это изделие в самолете. Радиоволны могут влиять на работу инструментов, что может стать причиной несчастного случая из-за неисправности.
- Из-за особенностей беспроводной технологии BLUETOOTH звук с устройства может воспроизводиться с небольшой задержкой на устройстве BLUETOOTH при разговоре по телефону или прослушивании музыки.
- Это изделие поддерживает функции безопасности, удовлетворяющие требованиям стандарта BLUETOOTH, для обеспечения защищенного соединения, устанавливаемого с помощью технологии беспроводной связи BLUETOOTH, однако существующие настройки безопасности могут быть недостаточными. Соблюдайте осторожность, применяя технологию беспроводной связи BLUETOOTH для обмена данными.
- Мы не принимаем на себя никакой ответственности в случае утечки информации во время сеансов связи BLUETOOTH.
- Связь со всеми устройствами BLUETOOTH не гарантируется.
  – Устройство, поддерживающее функцию BLUETOOTH, должно соответствовать требованиям стандарта BLUETOOTH, установленного группой Bluetooth SIG, Inc., и его подлинность должна быть удостоверена.
  – Даже если подключенное устройство соответствует требованиям вышеуказанного стандарта BLUETOOTH, возможно, не удастся подключить некоторые устройства или они будут работать неправильно, что зависит от функций или технических характеристик устройства.
  – При использовании во время разговора телефонной гарнитуры могут возникать помехи в зависимости от устройства и среды связи.
- В зависимости от подключаемого устройства для начала обмена данными может потребоваться некоторое время.

Об использовании приложений для вызовов для смартфонов и компьютеров
- Данное изделие поддерживает только стандартные входящие вызовы. Приложения для вызовов для смартфонов и компьютеров не поддерживаются.

Если во время воспроизведения пропадает звук
- Ситуацию можно исправить, изменив настройки качества беспроводного воспроизведения или изменив режим беспроводного воспроизведения на SBC на передающем устройстве. Для получения дополнительной информации см. инструкцию по эксплуатации, прилагаемую к передающему устройству.

О зарядке этого изделия
- Это изделие можно заряжать только через интерфейс USB. Для зарядки потребуется компьютер с портом USB.
- Во время зарядки не удастся включить это изделие или использовать функцию BLUETOOTH.
- Если не использовать изделие в течение длительного времени, аккумуляторная батарея может не сохранить достаточный заряд. Батарея сможет удерживать заряд надлежащим образом после нескольких циклов перезарядки.
- При длительном хранении изделия заряжайте батарею не реже одного раза в полгода во избежание ее сильной разрядки.
- Если время использования изделия становится очень малым, аккумуляторную батарею следует заменить новой. Для замены батареи обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

Примечание по статическому электричеству
- Статическое электричество, накопленное телом, может вызвать легкое покалывание в ушах. Чтобы свести к минимуму этот эффект, носите одежду из натуральных материалов.

Изделие не работает надлежащим образом
- Перезагрузите изделие (рис. **B**). Подключите гарнитуру к загружаемому компьютеру с помощью прилагаемого кабеля micro-USB, затем нажмите кнопки ⏻ и - одновременно. При этом будет выполнена перезагрузка изделия. Информация о согласовании не удаляется.
- Если проблема не устранена даже после вышеописанной операции перезагрузки, выполните инициализацию изделия следующим образом.
  Отключите кабель micro-USB от порта micro-USB, выключите устройство, затем нажмите и удерживайте кнопки ⏻ и - одновременно в течение более 7 секунд. Индикатор (синий) мигнет 4 раза и изделие вернется к заводским настройкам. Вся информация о согласовании будет удалена.
- После инициализации изделия, возможно, не удастся подключиться к iPhone или компьютеру. В этом случае удалите информацию о согласовании изделия с iPhone или компьютера, затем выполните согласование снова.

Характеристики защиты от брызг
Характеристики защиты от брызг[1] этого изделия эквивалентны IPX4[2] в стандарте IEC 60529 “Степень защиты от попадания воды (степень защиты IP)”, который определяет степень защиты от попадания воды. Однако это изделие нельзя использовать в воде. При неправильном использовании этого изделия вода может попасть внутрь и привести к возгоранию, поражению электрическим током или неисправностям. Внимательно соблюдайте следующие предупреждения и правильно используйте изделие.

Жидкости, для которых обеспечиваются характеристики защиты от брызг

Применимо: пресная вода, водопроводная вода, пот
Неприменимо: жидкости, отсутствующие в списке выше (например: мыльная вода, вода с моющим средством, вода с жидкостью для ванны, шампунь, горячая ключевая вода, вода из бассейна, морская вода и т.д.)

1) При использовании изделия убедитесь, что крышка порта micro-USB плотно закрыта.
2) IPX4 (степень защиты от брызг): защищено от брызг со всех направлений.

Характеристики защиты от брызг для этого изделия основаны на измерениях Sony в условиях, описанных выше. Помните, что неисправности, вызванные погружением в воду вследствие неправильного использования, не покрываются действующей гарантией.

Обеспечение надлежащей защиты от брызг
Внимательно соблюдайте следующие предупреждения и правильно используйте изделие.
- Не роняйте изделие и не подвергайте его механическому воздействию. В противном случае изделие может оказаться деформировано или повреждено, что может привести к ухудшению свойств защиты от брызг.
- Не погружайте изделие в воду и не используйте его во влажной среде, например в ванной комнате.
- Крышка порта micro-USB является важным элементом для защиты от брызг. При использовании изделия убедитесь, что крышка порта micro-USB плотно закрыта. Если на крышке имеются какие-либо посторонние предметы или она неплотно закрыта, невозможно гарантировать надежную защиту от брызг. Кроме того, вода может проникнуть внутрь изделия и стать причиной неисправности.
- Не допускайте принудительного разбрызгивания воды на цилиндрическую часть, из которой исходит звук. В противном случае защита изделия от брызг может ухудшиться.
- Любую влагу, попадающую на изделие, следует удалять мягкой сухой тканью. Если в отверстиях вкладышей останется вода, возможно, звук будет воспроизводиться тише или не будет слышен совсем. В этом случае снимите вкладыши, поверните их звуковыми каналами вниз и потрясите несколько раз (рис. **C**).
- Не оставляйте изделие в холодном месте так, чтобы на нем оставалась вода, так как вода может замерзнуть. Во избежание неисправностей обязательно удаляйте воду тканью после использования изделия.

Прочее
- Не помещайте данное изделие в местах, подверженных воздействию влажности, пыли, копоти или пара, а также прямых солнечных лучей. Не оставляйте изделие в автомобиле в течение длительного времени. Это может привести к неисправности.
- Устройство BLUETOOTH может не работать с мобильным телефоном при некоторых условиях передачи радиосигнала и в некоторых местах, где применяется оборудование.
- Высокий уровень громкости этого изделия при прослушивании может оказывать отрицательное воздействие на слух.
- В целях безопасности на дорогах не пользуйтесь данным изделием при управлении автомобилем или езде на велосипеде.
- Не используйте изделие в местах, где в целях безопасности необходимо слышать внешние звуки, например на железнодорожном переезде, железнодорожных платформах и строительных объектах.
- Не кладите тяжелые предметы и не надавливайте сильно на это изделие, так как это может вызвать его деформацию во время длительного хранения.
- Не подвергайте изделие сильным ударам.
- Выполняйте чистку изделия мягкой сухой тканью.
- При возникновении дискомфорта во время использования изделия немедленно прекратите его использование.
- Амбушюры могут прийти в негодность при длительном хранении или использовании.
- В случае возникновения вопросов или проблем, касающихся данного устройства и не описанных в данном руководстве, обращайтесь к ближайшему дилеру Sony.

Дополнительные сменные вкладыши и заушные держатели можно заказать у ближайшего дилера Sony.

Технические характеристики

Общие

Система связи: спецификация BLUETOOTH версии 4.1
Выход: класс мощности 2 по спецификации BLUETOOTH
Максимальная дальность связи: в пределах прямой видимости прибл. 10 м[1]
Диапазон частот: диапазон 2,4 ГГц (2,4000 ГГц–2,4835 ГГц)
Метод модуляции: FHSS
Совместимые профили BLUETOOTH[2]:
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HFP (Hands-free Profile)
HSP (Headset Profile)
Поддерживаемые кодеки[3]: SBC[4], AAC[5]
Поддерживаемый метод защиты данных: SCMS-T
Диапазон передачи (A2DP):
20 Гц - 20000 Гц (частота дискретизации 44,1 кГц)
Входящие в комплект элементы:
Беспроводная стереофоническая гарнитура (1)
Кабель micro-USB (прибл. 50 см) (1)
Длинные гибридные вкладыши из силиконового каучука (SS/S/M/L по 2 шт.)
Заушные держатели (S/M/L по 2 шт.)
Справочник (эта памятка) (1)
Инструкция по эксплуатации (1)

1) Действительный диапазон может отличаться при наличии таких факторов, как препятствия между устройствами, магнитные поля вокруг микроволновой печи, статическое электричество, чувствительность приема, эффективность антенны, операционная система, программное приложение и т. д.
2) Стандартные профили BLUETOOTH определяют назначение связи BLUETOOTH между устройствами.
3) Кодек: формат сжатия аудиосигнала и преобразования
4) Кодек с многополосным кодированием
5) Расширенное кодирование аудио

Беспроводная стереофоническая гарнитура

Источник питания:
3,7 В постоянного тока: встроенная литий-ионная аккумуляторная батарея
5 В постоянного тока: при зарядке с использованием USB
Масса:
Прибл. 22 г (за исключением заушных держателей)
Рабочая температура: от 5 °C до 35 °C
Номинальная потребляемая мощность:
0,8 Вт
Время работы:
При подключении к устройству BLUETOOTH
Время воспроизведения музыки: макс. 8,5 часов
Время работы в режиме коммуникации: макс. 8 часов
Время работы в режиме ожидания: макс. 200 часов
Примечание: Время использования может быть меньше в зависимости от кодека и условий эксплуатации.
Время зарядки:
Прибл. 2,5 часов
Примечание: Время зарядки может отличаться в зависимости от условий эксплуатации.
Температура зарядки: от 5 °C до 35 °C

Ресивер

Тип: закрытый, динамический
Динамик: 12 мм
Диапазон воспроизводимых частот:
4 Гц - 24000 Гц

Микрофон

Тип: электретный конденсаторный
Направленность: всенаправленный
Рабочий частотный диапазон:
50 Гц - 8000 Гц

Системные требования для зарядки батареи с помощью USB

Персональный компьютер с предварительно установленной операционной системой из следующего списка и портом USB:

Операционные системы
(при использовании Windows)
Windows® 10 Home / Windows® 10 Pro
Windows® 8.1 / Windows® 8.1 Pro
Windows® 8 / Windows® 8 Pro
Windows® 7
Home Basic / Home Premium / Professional / Ultimate
Windows Vista® (Service Pack 2 или более поздней версии)
Home Basic / Home Premium / Business / Ultimate / Media Center Edition 2005
(при использовании Mac)
Mac OS X (версии 10.8 или более поздней версии)

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Українська

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Щоб зменшити ризик ураження електричним струмом, не відкривайте корпус.
Технічне обслуговування обладнання може здійснювати лише кваліфікований персонал.

Не встановлюйте обладнання в обмеженому просторі, наприклад, у книжкових чи вбудованих шафах.

Не піддавайте елементи живлення (акумулятор чи встановлені батареї) впливу надмірного тепла, наприклад, сонячного світла, вогню тощо впродовж тривалого періоду.
Не розбирайте, не відкривайте та не розрізайте додаткові елементи живлення або акумулятори.
У разі протікання елемента живлення не допускайте контакту рідини зі шкірою або очима. У разі контакту промийте уражену область великою кількістю води та зверніться до лікаря.
Додаткові елементи живлення та акумулятори слід зарядити перед використанням. Для отримання інструкцій з належного заряджання завжди звертайтеся до інструкцій виробника або посібника для обладнання.
Після тривалого періоду зберігання може знадобитися кілька разів зарядити та розрядити елементи живлення або акумулятори для забезпечення максимальної продуктивності.
Виконуйте утилізацію належним чином.

Бездротова стереофонічна гарнітура

Виробник: Соні Корпорейшн, 1-7-1 Конан, Мінато-ку, Токіо 108-0075, Японія

Зроблено у В’єтнам

Дата виробництва пристрою
Рік і місяць виробництва зазначені на картонній упаковці.
Щоб дізнатися дату виробництва, див. символ «P/D».
P/D: XX XXXX
1 2

1. Місяць
2. Рік

Строк придатності (строк служби) складає 5 років.

Умови зберігання
Продукцію зберігають в упакованому виді в темних, сухих, чистих, добре вентильованих приміщеннях, ізольованих від місць зберігання кислот і лугів. Температура зберігання: від -10 до + 45°C. Відносна вологість зберігання: від 25 до 75%. Робоча температура: від 5 до 35°C. Робоча відносна вологість: 25-75%.

Обладнання відповідає вимогам:
– Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова КМУ від 03.12.2008 № 1057);

Уповноважений представник в Україні з питань відповідності вимогам технічних регламентів:ТОВ «Соні Україна», вул. Іллінська, 8, м. Київ, 04070, Україна.

ВАЖЛИВО. ЗВУКОВІ ВКАЗІВКИ ДЛЯ ЦЬОГО ПРОДУКТУ ДОСТУПНІ ТІЛЬКИ АНГЛІЙСЬКОЮ МОВОЮ
Звукові вказівки можна почути з пристрою у таких випадках:
- Пристрій вмикається: «Power on» (Живлення увімкнено)
- Низький заряд акумулятора, коли пристрій вмикається: «Battery Level Low» (Рівень заряду низький)
- Пристрій вимикається: «Power off» (Живлення вимкнено)
- Пристрій переходить у режим об’єднання в пару: «BLUETOOTH pairing» (об’єднання в пару BLUETOOTH)
- Пристрій підключається до пристрою BLUETOOTH: «BLUETOOTH connected» (підключення до BLUETOOTH)
- Пристрій відключається від пристрою BLUETOOTH: «BLUETOOTH disconnected» (відключення від BLUETOOTH)
- Завершується виклик у режимі «вільні руки»: «Call ended» (виклик завершено)
- Пристрій автоматично вимикається через низький заряд акумулятора: «Please recharge headset» (Перезарядіть гарнітуру)

Словесна марка та логотипи Bluetooth® є зареєстрованими торговельними марками компанії Bluetooth SIG, Inc. Корпорація Sony Corporation використовує ці марки за ліцензією.

N-Mark є торговельною або зареєстрованою торговельною маркою компанії NFC Forum, Inc. у США та інших країнах.

Microsoft, Windows і Windows Vista товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками Microsoft Corporation у США й інших країнах.

Mac і Mac OS є товарними знаками компанії Apple Inc., зареєстрованими у США та інших країнах.

iPhone є товарним знаком компанії Apple Inc., зареєстрованим у США та інших країнах.

Інші торговельні марки та назви належать відповідним власникам.

Застережні заходи

Про з’єднання BLUETOOTH
- Бездротова технологія BLUETOOTH працює в радіусі приблизно 10 м. Максимальна дальність зв’язку залежить від наявності перешкод (тіла людей, металеві предмети, стіни тощо) або електромагнітного середовища.
- У пристрій вбудовано антену, на яку вказує пунктирна лінія (рис. **A**). Чутливість з’єднання BLUETOOTH можна покращити, повернувши вбудовану антену в напрямку підключеного пристрою BLUETOOTH. Наявність перешкод між антеною підключеного пристрою та вбудованою антеною цього пристрою може призвести до шуму або «випадання» звуку чи переривання з’єднання.
- Переривання з’єднання BLUETOOTH, шум або «випадання» звуку можуть статися за наведених нижче умов.
  – Між цим пристроєм і пристроєм BLUETOOTH стоїть людина. Щоб покращити якість з’єднання в такій ситуації, розташуйте пристрій BLUETOOTH у напрямку антени цього пристрою.
  – Між цим пристроєм і пристроєм BLUETOOTH є перешкода, наприклад металевий предмет або стіна.
  – Недалеко від цього пристрою використовується пристрій, що працює в частоті 2,4 ГГц, наприклад пристрій із підтримкою Wi-Fi, бездротовий телефон або мікрохвильова піч.
- Оскільки пристрої BLUETOOTH і пристрої з підтримкою Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) працюють в одній частоті (2,4 ГГц), можуть виникнути мікрохвильові перешкоди, які у свою чергу призводять до появи шуму, «випадання» звуку чи переривання з’єднання, якщо цей пристрій використовується біля пристрою з підтримкою Wi-Fi. У такому разі виконайте наведені нижче дії.
  – Використовуйте цей пристрій на відстані принаймні 10 м від пристрою з підтримкою Wi-Fi.
  – Якщо цей пристрій використовується в радіусі 10 м від пристрою з підтримкою Wi-Fi, вимкніть пристрій Wi-Fi.
  – Розташуйте цей пристрій і пристрій BLUETOOTH якомога ближче один до одного.
- Мікрохвилі, які надходять від пристрою BLUETOOTH, можуть впливати на роботу електронних медичних пристроїв. Вимикайте цей пристрій та інші пристрої BLUETOOTH у таких розташуваннях, оскільки це може призвести до нещасних випадків:
  – у місцях, де наявний легкозаймистий газ, у лікарнях і на автозаправках;
  – біля автоматичних дверей або пожежних сигналізацій.
- Не використовуйте пристрій на літаку. Радіохвилі можуть призвести до несправності інструментів і пов’язаних із цим нещасних випадків.
- Через особливості бездротової технології BLUETOOTH звук на цьому пристрої відтворюється з незначним відставанням порівняно зі звуком, що відтворюється на пристрої BLUETOOTH під час телефонної розмови або прослуховування музики.
- Цей пристрій підтримує функції безпеки, які відповідають вимогам стандарту BLUETOOTH, тим самим забезпечуючи безпечне з’єднання під час використання бездротової технології BLUETOOTH. Однак рівень безпеки може бути недостатнім залежно від установлених параметрів. Будьте обачні під час спілкування з використанням бездротової технології BLUETOOTH.
- Ми не несемо жодної відповідальності за витік інформації під час обміну даними за допомогою з’єднання BLUETOOTH.
- Неможливо гарантувати підключення до всіх пристроїв BLUETOOTH.
  – Пристрій, що підтримує функцію BLUETOOTH, має відповідати вимогам стандарту BLUETOOTH, указаним компанією Bluetooth SIG, Inc., а також пройти автентифікацію.
  – Навіть якщо підключений пристрій відповідає вимогам наведеного вище стандарту BLUETOOTH, деякі пристрої можуть не під’єднуватися та не працювати належним чином залежно від їхніх функцій або технічних характеристик.
  – Коли ви розмовляєте по телефону з використанням гучномовця, може виникати шум, що зумовлено налаштуваннями пристрою або середовища зв’язку.
- Пристрій (залежно від своїх налаштувань) може розпочати обмін даними через певний час.

Про використання програм для здійснення викликів для смартфонів і комп’ютерів
- Цей пристрій підтримує тільки звичайні вхідні виклики. Програми для здійснення викликів для смартфонів і комп’ютерів не підтримуються.

Якщо звук часто зникає під час відтворення
- Цю проблему можна усунути, змінивши параметри якості відтворення під час використання бездротового зв’язку або перемиканням пристрою, що передає дані, у режим бездротового відтворення SBC. Докладніше про це див. в інструкції з експлуатації до пристрою, що передає дані.

Відомості про заряджання пристрою
- Цей пристрій можна заряджати лише через з’єднання USB. Для заряджання потрібен персональний комп’ютер із портом USB.
- Під час заряджання цей пристрій не можна ввімкнути. Крім того, не можна використовувати функцію BLUETOOTH.
- Якщо пристрій не використовується протягом тривалого часу, заряд акумулятора може виявитися недостатнім. Щоб збільшити рівень заряду, кілька разів розрядіть і зарядіть акумулятор.
- Якщо пристрій не використовується протягом тривалого часу, кожні півроку заряджайте акумулятор, щоб запобігти його надмірному розряджанню.
- Якщо заряду вистачає на роботу пристрою лише протягом дуже короткого періоду часу, замініть акумулятор на новий. З приводу заміни акумулятора зверніться до місцевого дилера Sony.

Примітка щодо статичного електричного заряду
- Статичний електричний заряд, який накопичується в тілі, може викликати слабкий дзвін у вухах. Щоб мінімізувати його, носіть одяг, виготовлений із природних матеріалів.

Якщо пристрій не працює належним чином
- Скиньте налаштування пристрою (рис. **B**).
  Підключіть гарнітуру до увімкненого комп’ютера за допомогою кабелю Micro-USB, потім одночасно натисніть кнопки ⏻ і -. Налаштування пристрою буде скинуто. Відомості про об’єднання в пару не видаляються.
- Якщо проблема не зникла навіть після скидання налаштувань, ініціалізуйте пристрій. Для цього виконайте наведені нижче дії.
  Від’єднайте кабель Micro-USB від порту Micro-USB, вимкніть пристрій, а потім одночасно утримуйте натисненими кнопки ⏻ і – упродовж понад 7 секунд. Індикатор (синій) мигне 4 рази, після чого пристрій буде скинуто до заводських налаштувань. Буде видалено всі відомості про об’єднання в пару.
- Після ініціалізації пристрій може не підключитися до вашого iPhone або комп’ютера. У такому разі видаліть відомості про об’єднання цього пристрою в пару з iPhone або комп’ютера та знов об’єднайте їх у пару.

Характеристики захисту від бризок
Характеристики захисту від бризок[1] цього пристрою відповідають класу захисту IPX4[2] згідно стандарту IEC 60529 «Ступені захисту від потрапляння води (Код IP)», який встановлює ступені захисту від потрапляння води. Тим не менш, пристрій не можна використовувати у воді. Якщо цей пристрій не використовується належним чином, до нього може потрапити вода і спричинити займання, ураження електричним струмом або несправності. Уважно дотримуйтеся вказаних нижче застережень і використовуйте пристрій належним чином.

Рідини, яких стосуються характеристики захисту від бризок

Стосуються: прісна вода, водопровідна вода, піт
Не стосуються: інші рідини, окрім згаданих вище (наприклад: мильна вода, вода з миючими засобами, вода із засобами для ванн, шампунь, вода з гарячих джерел, вода в басейнах, морська вода тощо).

1) Використовуючи цей пристрій, переконайтеся, що кришку порту Micro-USB надійно закрито.
2) IPX4 (Ступені захисту від бризок води): захищено від бризок води з будь-якого напрямку.

Характеристики захисту від бризок цього пристрою визначено на підставі вимірювань Sony за умов, описаних вище. Зверніть увагу, що несправності в результаті потрапляння води через неправильне використання споживачем не покриваються гарантією.

Підтримка захисту від бризок
Уважно дотримуйтеся вказаних нижче застережень і використовуйте пристрій належним чином.
- Не кидайте пристрій і не піддавайте його дії механічних струсів. Це може деформувати або пошкодити пристрій, що призведе до погіршення захисту від бризок.
- Не опускайте пристрій у воду та не використовуйте його у вологому місці, наприклад у ванній кімнаті.
- Кришка порту Micro-USB є важливою для забезпечення захисту від бризок. Використовуючи цей пристрій, переконайтеся, що кришку порту Micro-USB надійно закрито. Якщо на кришці наявні сторонні предмети або її закрито не повністю, неможливо забезпечити захист від бризок. Крім того, до пристрою може потрапити вода і стати причиною несправності.
- Не бризкайте водою навмисно на циліндричну деталь, з якої надходить звук. Це може погіршити захист від бризок пристрою.
- Витріть м’якою сухою тканиною всю воду, що потрапляє на пристрій. Якщо вода залишиться в отворах вушних вкладишів, звук може здаватися низьким або зовсім не бути чутним. У такому випадку зніміть вушні вкладиші, спрямуйте звукову трубку вниз і струсніть її кілька разів (мал. **C**).
- Не залишайте пристрій із водою на ньому у холодних місцях, оскільки вода може замерзнути. Для уникнення несправностей обов’язково витирайте воду після використання.

Інше
- Не розташовуйте цей пристрій у місці, у якому накопичується волога, пил, сажа чи пара або в яке потрапляє пряме сонячне проміння. Не залишайте пристрій в автомобілі протягом тривалого періоду часу. Це може призвести до несправності.
- Функція BLUETOOTH може бути недоступна на мобільних телефонах залежно від стану радіохвиль і розташування, у якому використовується обладнання.
- Прослуховування аудіоданих на цьому пристрої за високої гучності може негативно впливати на слух.
- Задля безпеки дорожнього руху не використовуйте пристрій за кермом автомобіля чи велосипеда.
- Не використовуйте пристрій у місцях, де небезпеку становить нездатність чути навколишні звуки, наприклад на залізничних переїздах, на платформах залізничних станцій та на будмайданчиках.
- Не кладіть на пристрій важкі предмети та не тисніть на нього, оскільки він може деформуватися під час зберігання протягом тривалого часу.
- Уникайте сильних ударів по пристрою.
- Чистьте пристрій м’якою та сухою тканиною.
- Якщо ви відчуваєте дискомфорт після експлуатації пристрою, негайно припиніть ним користуватися.
- Вушні вкладки можуть зіпсуватися внаслідок довготривалого зберігання чи використання.
- Якщо під час використання пристрою у вас з’явилися запитання чи виникли проблеми, не розглянуті в цьому посібнику, зверніться до місцевого дилера Sony.

Додаткові вушні вкладиші та завушні тримачі можна замовити у місцевого дилера Sony.

Технічні характеристики

Загальні

Система зв’язку: специфікація BLUETOOTH версії 4.1
Виведення даних: специфікація BLUETOOTH, клас потужності 2
Максимальна дальність зв’язку: прибл. 10 м за лінією прямої видимості[1]
Діапазон частот: 2,4 ГГц (від 2,4000 ГГц до 2,4835 ГГц)
Метод модуляції: FHSS
Сумісні профілі BLUETOOTH[2]:
A2DP (розширений профіль розповсюдження аудіоданих)
AVRCP (профіль дистанційного керування аудіо- та відеопристроями)
HFP (профіль гучного зв’язку)
HSP (профіль гарнітури)
Підтримувані кодеки[3]: SBC[4], AAC[5]
Підтримуваний метод захисту вмісту:
SCMS-T
Діапазон передавання (A2DP):
від 20 Гц до 20000 Гц (частота дискретизації 44,1 кГц);
Комплект постачання:
Бездротова стереофонічна гарнітура (1)
Кабель Micro-USB (прибл. 50 см) (1)
Довгі гібридні вушні вкладиші із силіконового каучуку (розміри SS/S/M/L, по 2 шт. кожного розміру)
Завушні тримачі (розміри S/M/L, по 2 шт. кожного розміру)
Довідковий посібник (цей документ) (1)
Інструкції з експлуатації (1)

1) Фактичний діапазон залежить від низки факторів, таких як перешкоди між пристроями, магнітні поля навколо мікрохвильової печі, статичний електричний заряд, чутливість прийому, характеристики антени, операційна система, прикладна програма тощо.
2) Профілі стандарту BLUETOOTH указують на ціль з’єднання BLUETOOTH між пристроями.
3) Кодек: формат стиснення та перетворення аудіосигналу.
4) Кодек Subband.
5) Розширене кодування аудіоданих.

Бездротова стереогарнітура

Джерело живлення:
постійний струм 3,7 В: вбудований перезаряджуваний літієво-іонний акумулятор;
постійний струм 5 В: під час заряджання через порт USB.
Маса:
прибл. 22 г (не включаючи завушні тримачі)
Робоча температура: від 5 °C до 35 °C
Номінальна вживана потужність: 0,8 Вт
Час роботи:
під час підключення з використанням пристрою BLUETOOTH
Тривалість відтворення музики: макс. 8,5 год.
Час роботи в режимі з’єднання: макс. 8 год.
Час роботи в режимі очікування: макс. 200 год.
Примітка. Час роботи може скоротитися залежно від кодека й умов використання.
Тривалість заряджання:
прибл. 2,5 год.
Примітка. Тривалість заряджання та час роботи залежать від умов використання.
Температура заряджання: від 5 °C до 35 °C

Приймач

Тип: закриті, динамічні навушники
Динаміки: 12 мм
Частотна характеристика: 4 Гц - 24000 Гц

Мікрофон

Тип: електретний конденсаторний
Направленість: ненаправлений
Діапазон ефективних частот:
50 Гц — 8000 Гц

Вимоги до системи під час заряджання акумулятора через з’єднання USB

Персональний комп’ютер із попередньо інстальованою операційною системою з наведеного нижче списку та портом USB.

Операційні системи
(Якщо використовується комп’ютер під керуванням ОС Windows)
Windows® 10 Home / Windows® 10 Pro
Windows® 8.1 / Windows® 8.1 Pro
Windows® 8 / Windows® 8 Pro
Windows® 7
Home Basic / Home Premium / Professional / Ultimate
Windows Vista® (з пакетом оновлення 2 або пізніших версій)
Home Basic / Home Premium / Business / Ultimate / Media Center Edition 2005

(Якщо використовується комп’ютер Mac)
Mac OS X (версії 10.8 або пізнішої)

Конструкція та технічні характеристики можуть змінюватися без попередження.